

Aan de besturen van:

- NBTG en NSV
- Platform D-SH-TOS en aangesloten organisaties/federaties
- Oogvereniging pg DoofBlinden

Soesterberg, 18 augustus 2016

betreft: opname tolkvaardigheidseis in reglement RTGS

Geachte besturen,

Op 3 februari van dit jaar hebben wij – Raad van Toezicht van het RTGS – u het ontwerp aangeboden van een tolkvaardigheidseis in ons reglement. Zulks nadat wij in een eerdere ronde in 2015 van vertegenwoordigers van alle stakeholders mondeling instemming hadden verkregen op een discussienota in die richting. Van alle stakeholders is ook nu weer reactie ingekomen. Op 6 juli heeft de Raad ze in gezamenlijkheid kunnen overwegen.

Uit het geheel van reacties concludeert onze Raad dat een pas op de plaats noodzakelijk is. Anders dan op grond van de voorronde kon worden verwacht, ontbreekt de brede steun in het veld voor het door geregistreerde tolken jaarlijks moeten voldoen aan een minimaal volume vlieguren.

Aan tolkenzijde kan de NSV zich met een aantal kanttekeningen “in het algemeen wel vinden in een vereist aantal vlieguren”, maar de NBTG stemt om diverse redenen expliciet niet in. In plaats daarvan vraagt de NBTG voorrang voor medewerking van het Register aan een door haar gewenste ontwikkeling naar differentiatie/specialisatie van tolken gebarentaal.

Aan gebruikerszijde zijn aanvankelijk van individuele verenigingen (Fodok, Oogvereniging) instemmende reacties gekomen, maar het Platform D-SH-TOS als geheel is vervolgens niet akkoord met het voorgestelde artikel 10 (tolkvaardigheidseis) vanwege het ontbreken van een koppeling tussen het aantal tolkactiviteiten en de kwaliteitstoetsing van die tolkactiviteiten.

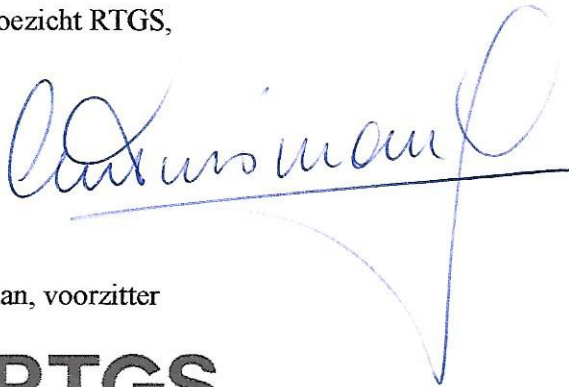
De een wil minder (en anders), de ander wil meer. Per saldo ontbreekt thans het draagvlak voor de tussenweg, die het RTGS zich voorstelde als eerste stap in de kwaliteitsontwikkeling van het Register. Zonder maatschappelijk draagvlak is doorvoeren van de voorgestelde vliegureneis echter gedoemd te sneuvelen in de eerste de beste civiele procedure.

Het Register maakt derhalve een pas op de plaats en daagt nu partijen uit hun eigen alternatief uit te werken tot een kwaliteitsinstrument, dat wel kan bogen op maatschappelijk draagvlak – gedragen door zowel gebruikersorganisaties als beroepsverenigingen. Als het Register bij effectuering van zodanig instrument een rol kan spelen, doet het dat graag.

De door het RTGS aan u voorgestelde wijziging van het reglement omvatte naast de tolkvaardigheidseis tevens enkele aanpassingen m.b.t. de herinschrijving in het register. Die wijzigingen ontmoetten geen bezwaar bij partijen en zet de Raad met in achtneming van de ontvangen technische kanttekeningen door.

Raad van Toezicht RTGS,

voor deze:



C.H. Huisman, voorzitter



cc. Combitolken

cc. IGT&D